

**Совет**

Distr.: General
26 July 2012
Russian
Original: English

Восемнадцатая сессия

Кингстон, Ямайка

16–27 июля 2012 года

**Решение Совета, касающееся краткого доклада Председателя
Юридической и технической комиссии**

Совет Международного органа по морскому дну,

принимая к сведению краткий доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на восемнадцатой сессии¹,

учитывая важность соблюдения контракторами обязательств по их контрактам и ссылаясь в этой связи на статью 10 приложения III к Конвенции,

отмечая, что, по мнению Комиссии, качество экологических работ, проведенных, согласно сообщениям контракторов, в 2011 году, в целом повысилось по сравнению с предыдущими годами,

отмечая также, что Комиссия выразила обеспокоенность по поводу сообщений некоторых контракторов о том, что применительно к разведке, добыче и металлургии никаких работ не проводилось,

отмечая далее, что Комиссия согласилась с необходимостью пересмотреть установленный порядок представления ее докладов Совету, в частности касательно годовых отчетов контракторов,

особо отмечая необходимость разработки Комиссией руководящих рекомендаций контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки полиметаллических сульфидов в Районе,

1. *призывает* контракторов:

а) своевременно представлять их годовые отчеты в течение 90 дней после завершения каждого календарного года в соответствии с условиями их контрактов и руководствоваться общим форматом, предписанным Комиссией;

б) представлять информацию о результатах работы на местах (особенно касательно разведки, если таковая производилась) с требуемой

¹ ISBA/18/C/20.



степенью детализации и в цифровом формате в соответствии с условиями их контрактов;

с) представить — не позднее 31 марта 2013 года — данные в цифровом формате для включения в базу данных Органа в соответствии с пунктами 4 и 5 правила 31 Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе² и с правилом 34 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе³;

д) представлять подробные финансовые ведомости в соответствии с условиями их контрактов и согласно руководящим рекомендациям Комиссии, содержащимся в документе «Руководящие рекомендации подрядчикам относительно сообщения сведений о фактических прямых затратах на разведку»⁴;

2. *вновь подчеркивает* важность роли Комиссии в определении, согласно пункту 3(d) правила 21 Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе и пункту 3(d) правила 23 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе, того, что заявители на утверждение нового плана работы по разведке удовлетворительно выполнили свои обязательства по всем предыдущим контрактам, заключенным с Органом, включая экологическую отчетность, и выступает за сохранение этой роли Комиссии;

3. *просит* Комиссию при проведении анализа годовых отчетов подрядчиков и заявок на утверждение планов работы в Районе представлять как можно более полные, с учетом конфиденциальности полученной информации, оценки в целях облегчения работы Совета;

4. *просит* Генерального секретаря ежегодно обновлять исследование, касающееся законов, постановлений и административных мер в отношении деятельности в Районе, принимаемых поручившимися государствами и другими членами Органа, и обратиться с этой целью к поручившимся государствам и другим членам Органа с просьбой предоставлять Секретариату тексты соответствующих национальных законов, постановлений и документов о введении административных мер;

5. *соглашается* с перечнем указанных Комиссией вероятных приоритетных пунктов, приводимым в пункте 30 краткого доклада¹.

*180-е заседание
26 июля 2012 года*

² См. ISBA/6/A/18, приложение.

³ См. ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение.

⁴ ISBA/15/LTC/7.